

Ausgezeichnet mit  
14 Eisner Awards

# FABLES™

## *Hexen*

Bill Willingham  
Mark Buckingham  
Steve Leialoha  
David Lapham  
Jim Fern  
Andrew Pepoy  
Craig Hamilton

**panini** COMICS

**VERTIGO**  
BAND 15



## **FABLES: HEXEN**

FABLES WURDE ERDACHT VON BILL WILLINGHAM

**Bill Willingham**

Autor

**Mark Buckingham**

**Steve Leialoha**

**David Lapham**

**Jim Fern**

**Andrew Pepoy**

**Craig Hamilton**

**Daniel Green**

Zeichner

**Lee Loughridge**

Farben

**Gerlinde Althoff**

Übersetzung

**Alessandro Benedetti**

Lettering

**Joao Ruas**

Originalcover

**FRANK ZOMERDIJK**  
Geschäftsführer

**MARCO M. LUPOI**  
Publishing Director Europe

**LISA PANCALDI**  
Senior Publishing Coordinator

**CARLO DEL GRANDE**  
**PIA ODDO**  
**NICOLA PERUZZI**  
**MARCO RIZZO**  
**MARTIN BUDDÉ**  
**BERND KRONSBEIN**  
**GERLINDE ALTHOFF**  
Redaktion

**AXEL DREWS**  
Finanzen & Beratung

**MAX MÜLLER**  
Marketing Director

**REBECCA HAAR**  
Marketing

**ALEXANDER BUBENHEIMER**  
Vertrieb

**RONALD SCHÄFFER**  
Logistik

**GERLINDE ALTHOFF**  
Übersetzerin

**MONIKA TROST**  
Lektorin

**ALESSANDRO BENEDETTI**  
Lettering

**RUDY REMITTI**  
**NICOLA SPANO**  
grafische Gestaltung

**MARIO CORTICELLI**  
Art Director

**ANNALISA CALIFANO**  
**BEATRICE DOTI**  
Redaktion Panini Comics

**FRANCESCA AIELLO**  
**ANDREA BISI**  
**ALESSANDRA GOZZI**  
**LORENZO RAGGIOLI**  
**ANDREA RONZONI**  
Produktion Panini Comics

**ALESSANDRO NALLI**  
Produktionsleitung

*Diese Abhandlung über Baseball und  
andere Formen der Hexerei ist Stacey Brook  
gewidmet, die ein Fan von beidem ist.*  
– Bill Willingham

*Für Elena, Roberto, Ricardo und Luis.  
Für gute Freundschaft und fortwährende  
Unterstützung.*  
– Mark Buckingham

**FABLES: HEXEN** erscheint bei **PANINI COMICS**, Rotebühlstr. 87,  
D-70178 Stuttgart. Für die digitale Ausgabe: Supervision **Carlo Del  
Grande**, Grafik und Layout **Michele Manzo**. Originally published by  
Vertigo/DC Comics in the U.S. as FABLES 86-93. Original U.S. editors:  
Shelly Bond, Angela Rufino.

Copyright © 2010 Bill Willingham and DC Comics.  
All Rights Reserved. All characters, their distinctive likenesses and  
related elements featured in this publication are trademarks of Bill  
Willingham. The stories, characters and incidents featured in this  
publication are entirely fictional.

Published by Panini Verlags-GmbH under License from Vertigo/DC  
Comics. Any inquiries should be addressed to DC Comics, c/o Panini  
Verlags-GmbH, Rotebühlstr. 87, D-70178 Stuttgart.

DC Comics, a Warner Bros. Entertainment Company.



**Bibliografische Information der Deutschen Nationalbibliothek**  
Die Deutsche Nationalbibliothek verzeichnet diese Publikation in der  
Deutschen Nationalbibliografie; detaillierte bibliografische Daten sind  
im Internet über <http://dnb.d-nb.de> abrufbar.

Digitale Ausgaben: ISBN 978-3-7367-1115-0 (.pdf)  
ISBN 978-3-7367-1113-6 (.epub) / ISBN 978-3-7367-1114-3 (.mobi)



## Inhalt

### Who's Who in Fabletown 4

#### Der Boxer-Orden 7

Zeichnungen: Jim Fern • Tusche: Craig Hamilton

#### Hexen

Zeichnungen: Mark Buckingham

#### Erstes Kapitel: Bufkin 31

Tusche: Andrew Pepoy

#### Zweites Kapitel: Totenkinder 53

Tusche: Steve Leialoha (Seiten 53 – 57, 62 – 74) und Andrew Pepoy (Seiten 58 – 61)

#### Drittes Kapitel: Baba Yaga 75

Tusche: Steve Leialoha (Seiten 75 – 76, 78 – 88, 91 – 93, 96) und Andrew Pepoy (Seiten 77, 89 – 90, 94 – 95)

#### Viertes Kapitel: Ozma 97

Tusche: Steve Leialoha (Seiten 97 – 106, 112 – 118) und Andrew Pepoy (Seiten 107 – 111)

#### Fünftes Kapitel: Geppetto 119

Tusche: Steve Leialoha (Seiten 119 – 122, 126 – 127, 129, 133 – 138) und Daniel Green (Seiten 123 – 125, 128, 130 – 132, 139 – 140)

### Auf dem grünen Rasen 141

#### Ein kleiner Mord 163

Zeichnungen: David Lapham

### Cover-Galerie von Joao Ruas 185





## WHO'S WHO IN FABLETOWN

### FRAU TOTENKINDER

Die Hexe aus dem finsternen Wald. Derzeit ist sie die Oberhexe im Zaubererteam von Fabletown.



### OZMA

Eine ehrgeizige Rivalin von Frau Totenkinder. Ihr unschuldiges Aussehen täuscht über ihre Fähigkeiten hinweg.

### BIGBY

Der große böse Wolf war berüchtigt dafür, Häuser wegzupusten – heutzutage ist er ein treusorgender Ehemann und Vater.



### SNOW WHITE

Die stellvertretende Ex-Bürgermeisterin ist die Frau von Bigby Wolf.



### KING COLE

Der Exil-Bürgermeister von Fabletown.



### GEPPETTO

Früher war er der schlimmste Feind von Fabletown, inzwischen ist er der wahrscheinlich meistgehasste Bürger der Stadt.

### FLYCATCHER

Der ehemalige Froschkönig und Hausmeister regiert nun das Reich Haven in der befreiten Heimat.



### RED RIDING HOOD

Rotkäppchen ist Flycatchers Hofdame und rechte Hand.





### BABA YAGA

Eine Erzzauberin, die auf Rache sinnt, nachdem sie im Ratsbüro von Fabletown aus der Gefangenschaft befreit wurde.



### BUFKIN

Ein fliegender Affe, der im Ratsbüro lebt.

### BEAUTY

Die stellvertretende Bürgermeisterin von Fabletown ist die Frau von Beast.



### BEAST

Beautys Mann und Sheriff von Fabletown.



### PINOCCHIO

Geppetos erstgeschnittener Sohn, der vor Jahrhunderten von der blauen Fee in einen richtigen kleinen Jungen verwandelt wurde.



### DIE GERSTENKORNBRÄUTE

Außerordentlich kleine Mädchen, die aus verzaubertem Saatgut entstehen.

### TRUSTY JOHN

Der Lordkanzler von Haven und einer der wichtigsten Berater von Flycatcher.



### WEYLAND SMITH

Der Architekt und Baumeister von Haven.



## WAS BISHER GESCHAH

Die Schlacht, bei der es darum ging, Fabletown (und vielleicht sogar die gesamte Realität) vor Kevin Thorn, der Verkörperung des Erzählens, zu retten, ist geschlagen. Thorn und alle anderen Literals wurden in ein neues, ungeschriebenes Universum verbannt und die Bewohner des hiesigen müssen von nun an auf sich selbst aufpassen. Aber in den Ruinen von Fabletown lauert noch immer der Schwarze Mann, und diese Bedrohung wird man nicht so schnell los...

**FABLES: HEXEN**





WER ICH  
BIN?

ICH BIN DER,  
DEN MAN SELBST  
IM SCHATTEN KAUM  
ERKENNT. DER FINSTERE,  
DER SOEBEN AUSSER  
SICHTWEITE  
BLEIBT.

ICH BIN ES,  
DER UNTER DEM  
BETT DEINES KINDES  
LAUERT UND SICH IN  
SEINEM SCHRANK  
VERSTECKT.

SELBST ALS MAN  
MICH EINSPERRTE  
UND SICHER VERWAHRT,  
BERÜHRTE MEIN SCHATTEN  
JEDE WELT, DIE SEELE  
ALLER MENSCHEN.

# DER BOXER-ORDEN

Worin wir ein wenig Licht ins Dunkel werfen und eine der tapferen Seelen kennenlernen, die alles riskierten, um ihn gefangen zu nehmen.

VOR LANGER ZEIT IN EINER ANDEREN WELT...



"WIE KONNTE MAN MICH DAMALS EINSPERREN? DER ERSTE TEIL WAR EINFACH, DENN JEDER, DER DIE FINSTERNIS SUCHT, WIRD SIE FINDEN."

"DOCH OBWOHL ES EINFACH WAR, MICH ZU LOKALISIEREN, BRAUCHTE ES DOCH GENERATIONEN, MICH ZU ÜBERWÄLTIGEN."

NOK  
NOK

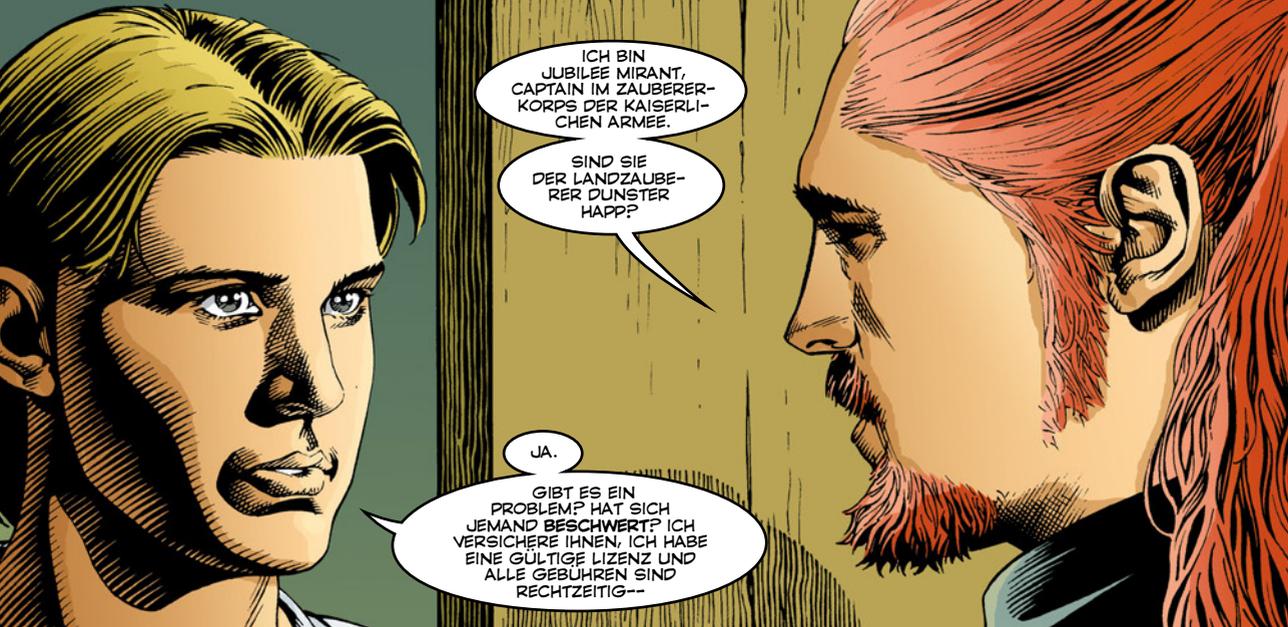
HALLO DA DRINNEN! ÖFFNET EINEM BEAMTEN DES IMPERIUMS!

"WIE VIELE VERLOREN DABEI DAS LEBEN? SO WEIT KANN ICH NICHT ZÄHLEN. KANNST DU ES?"

JAP

WOMIT KANN ICH DIENEN?





ICH BIN  
JUBILEE MIRANT,  
CAPTAIN IM ZAUBERER-  
KORPS DER KAISERLI-  
CHEN ARMEE.

SIND SIE  
DER LANDZAUBE-  
RER DUNSTER  
HAPP?

JA.

GIBT ES EIN  
PROBLEM? HAT SICH  
JEMAND BESCHWERT? ICH  
VERSICHERE IHNEN, ICH HABE  
EINE GÜLTIGE LIZENZ UND  
ALLE GEBÜHREN SIND  
RECHTZEITIG--



DARUM GEHT  
ES NICHT, GANZ IM  
GEGENTEIL. SIE SIND WEIT  
UND BREIT BEKANNT, AUCH  
AUSSERHALB DES LAND-  
STRICHS.

ICH BIN NICHT  
VON DER ORDNUNGS-  
BEHÖRDE, ICH BIN EIN  
ANWERBER.



OBWOHL WIR UNS GAR NICHT  
KENNEN, BEWUNDERE  
ICH SIE.

ZWEI IHRER KAMPFZAUBER  
WURDEN IN DAS BUCH GRUND-  
LEHRGANG KAMPFZAUBEREI  
AUFGENOMMEN. WUSSTEN  
SIE DAS?



ICH HATTE EBEN  
GLÜCK BEI MEINEN FOR-  
SCHUNGEN.

ICH GLAUBE NICHT  
AN GLÜCK. ABER ICH GLAUBE  
AN GENIE UND SUCHE DANACH,  
UND DESHALB BIN ICH HIER.  
WIE ALT SIND SIE?



ICH WEISS NICHT  
RECHT. ICH HABE SCHON  
FRÜH GELERNT, DAS  
ALTERN AUFZUHALTEN.



WUNDERBAR.

DIE MEISTEN  
PRAKTIZIERENDEN  
LERNEN ERST, DIE ZEIT  
ANZUHALTEN, WENN ES  
UNS NICHTS MEHR  
NÜTZT.

IHNEN NÜTZEN? ICH  
DIENE DEM IMPERIUM BEREITS IN  
DEN DÖRFERN DIESES LANDSTRICHS.  
WAS KÖNNTE ICH DARÜBER HINAUS  
TUN, UND FÜR WEN?

ICH DENKE,  
SIE SOLLTEN SICH  
AUF DIE HÖFLICHKEIT  
BESINNEN UND EINEN  
VORGESETZTEN  
HEREINBITTEN.

NACH EINEM  
MAHL UND ETWAS  
RUHE NACH EINEM  
LANGEN RITT DISKU-  
TIERE ICH DAS GERN  
MIT IHNEN.

**S**PÄTER AM  
TAG...

EIN PRAKTIZIERENDER  
MIT IHREM TALENT KÖNNTE  
ES WEIT BRINGEN IM ZAUBER-  
RERKORPS, SIE WÄREN  
WILLKOMMEN IN DER  
KAISERSTADT.

TITEL UND  
EHREN WÜRDEN SICH  
SCHNELL EINSTELLEN. ES  
WÜRD MICH NICHT WUNDERN,  
WENN SIE IN WENIGEN  
JAHREN EINEN EIGENEN  
PALAST IN DER  
STADT HÄTTEN.

ICH BRINGE SIE  
MIT FREUDEN DORT UNTER,  
WENN SIE DAS MÖCHTEN. ABER  
SIE SCHEINEN MIR NICHT ZU  
DENEN GEHÖREN, DIE SICH IN  
EINER WELT DER POLITIK UND  
BÜROKRATISCHER INTRIGEN  
WOHLFÜHLEN.

ICH DENKE,  
SIE WÄREN AN-  
DERSWO BESSER  
AUFGEHOBEN.

HABEN SIE  
VOM BOXER-ORDEN  
GEHÖRT?

SICHER. WER IN UN-  
SEREM BERUF  
HÄTTE DAS  
NICHT?

ABER ES IST  
EIN MÄRCHEN-- EINE  
GESCHICHTE ÜBER HEIM-  
LICHE HELDEN, UM DIE  
KINDER ZU UNTERHALTEN  
UND LEICHTGLÄUBIGE ZU  
BEEINDRUCKEN.



ES GIBT IHN NICHT, DAS IST UNMÖGLICH.

ODER?

NATÜRLICH GIBT ES IHN. TATSÄCHLICH KÖNNTE MAN SAGEN, DASS DER BOXER-ORDEN DAS BESTGEHÜTETE GEHEIMNIS DES IMPERIUMS IST.

ES HEISST, DIE BOXER KÖNNTEN ÜBERALLHIN, IN ALLE WELTEN DES IMPERIUMS, UM WILDE MÄCHTE ZU ZÄHMEN. STIMMT DAS?

DAZU KANN ICH NICHTS SAGEN. ICH WEISS SELBST NICHT VIEL, DENN ICH GEHÖRE NICHT DAZU...



LERNEN SIE WIRKLICH DIE 37 VERBOTENEN ZAUBER? UND MÜSSEN WIRKLICH KÖNIGE UND FÜRSTEN UND SOGAR DIE HÖCHSTEN KAISERLICHEN BEAMTEN DEN BEFEHLEN DER BOXER GEHÖRCHEN?

... ABER SIE SIND GENAU DER TYP, NACH DEM ICH AUSSCHAU HALTEN SOLL.

WENN SIE SICH DEN BOXERN ANSCHLIESSEN MÖCHTEN, KANN ICH IHNEN EINEN NAMEN UND EINE ADRESSE NENNEN UND IHNEN EINEN BESCHIEDENEN BETRAG FÜR DIE REISE ANBIETEN.



DIE MITGLIEDERSCHAFT IST FREIWILLIG. UND MAN WEISS NIEMALS, WOHIN UND WARUM JEMAND GESCHICKT WIRD.

DIESE UNTERHALTUNG ZU ERWÄHNEN, IST BEREITS EIN KAPITALVERBRECHEN.



WAS SAGEN SIE ALSO, DUNSTER HAPPP?

SIND SIE INTERESSIERT?

"IN EINER NAMENLOSEN WELT KAMEN SIE ZUSAMMEN, UM HINTERHÄLTIGE METHODEN ZU STUDIEREN, WIE MAN MÄCHTIGEN WIE MIR SCHADEN ZUFÜGEN KANN."

GUTEN MORGEN, KANDIDAT DUNSTER.

HEUTE IST ENDLICH DER GROSSE TAG. BIST DU BEREIT?

HAST DU ENTSCHIEDEN, OB DU DAS LETZTE GELÜBDE ABLEGEN UND DEINEN PLATZ UNTER DEN BRÜDERN EINNEHMEN WILLST?

NACH SO VIELEN JAHREN DES TRAININGS WÄRE ES VERSCHWENDUNG, WENN ICH ES NICHT TÄTE, BRUDER TEROGUE.

BESSER JAHRE VERBUMMELN, ALS DEN LETZTEN SCHRITT UNBEDACHT ODER AUS PFLICHTGEFÜHL TUN-- UND SEI ES SICH SELBST GEGENÜBER.

NACH DEM HEUTIGEN TAG GIBT ES KEIN ZURÜCK. NACH DEM HEUTIGEN TAG GEHÖRT DEIN LEBEN NICHT MEHR DIR.

NATÜRLICH, BRUDER. ICH HABE ES WEDER VORSCHNELL NOCH UNBESONNEN GESAGT.

ICH HABE ALLE FOLGEN DIESER ENTSCHEIDUNG SORGFÄLTIG ERWOGEN. ICH BIN BEREIT WEITERZUMACHEN.

NUN DENN, DANN FOLGE MIR.

DU BRAUCHST NUR DAS, WAS DU AM LEIBE TRÄGST. VON DIESEM MOMENT AN HAST DU KEINEN BESITZ MEHR. NICHTS BINDET DICH MEHR AN DIESE WELT UND DIESES LEBEN.

MEIN NAME IST DUNSTER HAPP. ICH BIN EIN Toter MANN.

ICH HABE WEDER VATER NOCH MUTTER, WEDER SCHWESTER NOCH FREUND. ICH WERDE KEINE FRAU NEHMEN UND NIEMALS KINDER ZEUGEN.

ICH HABE KEINE BRÜDER AUSSER DENEN, DIE EBENFALLS DER BRÜDERSCHAFT DER BOXER DIENEN.

ICH HABE KEINEN GOTT AUSSER MEINER AUFGABE. ICH HABE KEINEN KÖNIG AUSSER DEM BRUDER OBEREN.

ICH HABE KEINE WÜNSCHE AUSSER DEM, UNSERER SACHE ZU DIENEN. ICH HABE KEINE ZUKUNFT AUSSER GEHORSAM, KAMPF UND TOD IN DER SCHLACHT.

DAS WICHTIGSTE IN MEINEM LEBEN SIND MAGIE UND MEINE KRÄFTE UND FÄHIGKEITEN IM KAMPF. ICH ÜBE SIE NUR IM RAHMEN MEINER AUFGABE AUS.

SOLLTE ES MIR AN MUT, DISZIPLIN, SELBSTLOSIGKEIT, KÜHNHEIT ODER TATKRAFT MANGELN, STERBE ICH DURCH EIGENE HAND.

SOLLTE ICH ENTDECKEN, DASS EINER MEINER BRÜDER IN EINEM DIESER PUNKTE VERSAGT, WERDE ICH IHN NIEDERSTRECKEN. OHNE GNADE UND OHNE ZU ZAUDERN.





"SIE HATTEN VIELE NAMEN, DIESE UNBEDEUTENDEN PFUSCHER, DIE SICH MIT DER ELEGANTEN KUNST BEFASSTEN. DIE LIGA. DER ORDEN. DIE BRUDERSCHAFT."

MIR NACH!

ALLE ÜBERLEBENDEN MIR NACH!

"JEDER DIESER NAMEN BETONTE, WIE SCHWACH SIE EINZELN WAREN-- SIE MUSSTEN SICH ZUSAMMENSCHAREN WIE EINE HERDE."

KEINER...?

"DOCH MEIST WURDEN SIE DIE BOXER GENANNT."

ICH SAGE IHNEN, DOKTOR, MIR GEHT'S GUT.

WENDEN SIE IHRE BLUTEGEL BEI JEMANDEM AN, DER ES NOTIGER HAT ALS ICH.

GATHER BURRANT?

"ZWAR WAR JEDER FÜR SICH WENIG BEEINDRUCKEND, DOCH ÜBER DIE JAHRE WUCHS IHRE ZAHL."

BIST DU BRUDER BURRANT?

ERWISCHT.

"WIE JEDES ANDERE UNGEZIEFER SCHIENEN SIE SICH SCHNELLER ZU VERMEHREN, ALS MAN SIE ZERQUETSCHEN KONNTE."

ÄH... DER PROVOST SAGT, DU HAST DAS KOMMANDO.

DA ALLE ANDEREN BOXER DIESER ABTEILUNG TOT SIND, WIRD ES WOHL SO SEIN.

"SIE WAREN WIE SCHAREN KÜMMERLICHER MÄUSE, DIE STÄNDIG AN ETWAS GROSSEM NAGTEN UND GELEGENTLICH EINEN VON UNS DURCH IHRE SCHIERE ZAHL UND SELBSTMÖRDERISCHE HARTNÄCKIGKEIT BESIEGTEN."

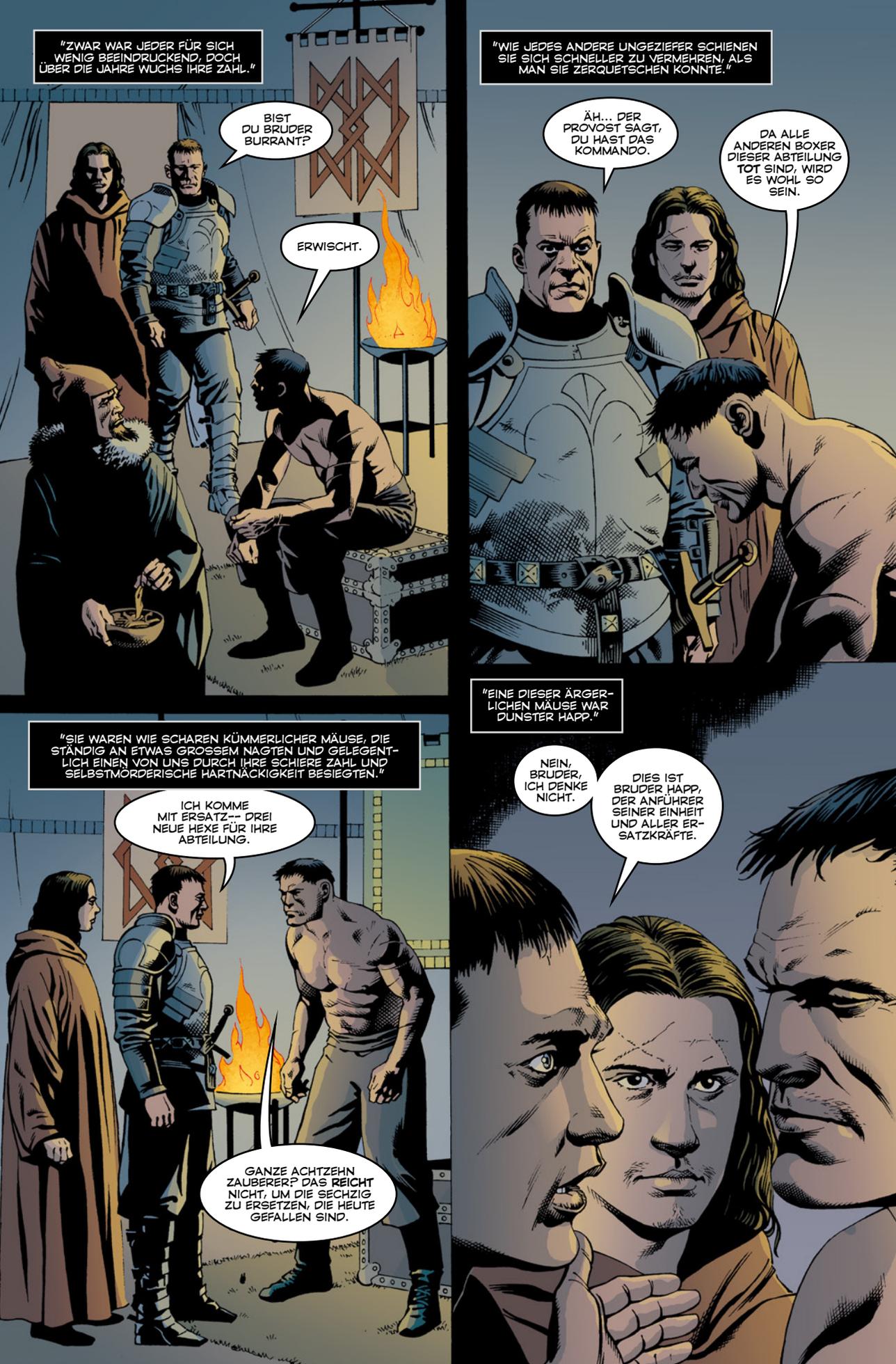
ICH KOMME MIT ERSATZ-- DREI NEUE HEXE FÜR IHRE ABTEILUNG.

"EINE DIESER ÄRGERLICHEN MÄUSE WAR DUNSTER HAPP."

NEIN, BRUDER, ICH DENKE NICHT.

DIES IST BRUDER HAPP, DER ANFÜHRER SEINER EINHEIT UND ALLER ERSATZKRÄFTE.

GANZE ACHTZEHN ZAUBERER? DAS REICHT NICHT, UM DIE SECHZIG ZU ERSETZEN, DIE HEUTE GEFALLEN SIND.



"OH, HÄTTE ICH IHN NUR IN WEISER VORAUSICHT MIT MEINEM DAUMEN ZERMATSCHT, ALS ER ERST WENIGE JAHRHUNDERTE ALT WAR."

GUTEN MORGEN, BRUDER.

GUTEN MORGEN. ERZÄHL MIR VON DIR, HAPP. WO WARST DU IM EINSATZ?

ICH WAR IN HARVEST TOWN, WO WIR JANKY MAN EINSPERRTEN, DANN SIEBEN JAHRE IN HESSEN, WO WIR DEN LETZTEN SCHRECKLICHEN HERNE EINFINGEN.

ZWEI EINSÄTZE-- ERST VOR KURZEM. UND DAVOR?

DAVOR WAR ICH 300 JAHRE LANG RECHERCHENZALBERER IM SCHWARZEN KLOSTER UND HABE BESSERE BOXEN ENTWICKELT.

ACH? WICHTIGE SACHE. UND WARUM MACHST DU DAS NICHT MEHR, HAPP?

HÄTTEST DU GUTE ARBEIT GELEISTET, WÄRST DU NOCH DORT. WENN NICHT, HÄTTE MAN DIR LÄNGST BEFOHLEN, DIR DIE KEHLE AUFZUSCHLITZEN.

DER VORSTEHER DES SCHWARZEN KLOSTERS MÖCHTE MICH BEFÖRDERN. ER SAGT, DAFÜR BRAUCHE ICH KAMPFERFAHRUNG.



OH, EIN KARRIERIST ALSO?

ABER WIR IN DER BRUDERSCHAFT DÜRFEN NICHT EHRGELTIG SEIN. EIGENTLICH SOLLEN PFLICHT, DIENEN UND GEHORSAM ÜBER ALLEM STEHEN.

ICH SAGTE NICHT, DASS ICH BEFÖRDERT WERDEN MÖCHTE, BRUDER.



IN ORDNUNG-- VORLÄUFIG.

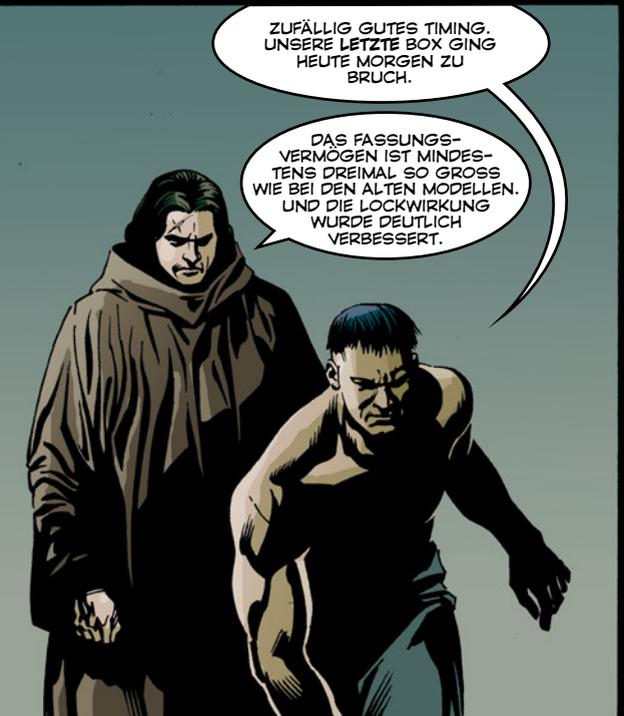
WENN DU ANFÜHRER DER ERSATZKRÄFTE BIST, KOMMST DU IN DER HIERARCHIE GLEICH NACH MIR--

-- DENN ICH BIN DER EINZIGE ÜBERLEBENDE DER SECHZIG BOXER DIESER ABTEILUNG.



HÖHERE OFFIZIERE HABEN DIE PFLICHT, IHREN VORGESETZTEN ZU BERATEN. ALSO SAG MIR, WIE DU HELFEN KANNST, DIE BABA YAGA ZU FANGEN?

ICH HABE EINE NEUE BOX ALS ERSATZ FÜR DIE ALTEN MITGEBRACHT.



ZUFÄLLIG GUTES TIMING. UNSERE LETZTE BOX GING HEUTE MORGEN ZU BRUCH.

DAS FASSUNGSVERMÖGEN IST MINDESTENS DREIMAL SO GROSS WIE BEI DEN ALTEN MODELLEN. UND DIE LOCKWIRKUNG WURDE DEUTLICH VERBESSERT.



BABA YAGA DÜRFTE ÜBERRASCHT SEIN FESTZUSTELLEN, DASS SIE TATSÄCHLICH IN DIE BOX HINEIN MÖCHTE.

"DIE BOXER ARBEITETEN SICH EINER NACH DEM ANDEREN DURCH DIE MAGIE, VERLÄNGERTEN DURCH UNNATÜRLICHE KRÄFTE ZU HUNDERTEN ODER GAR TAUSENDEN IHRE UNBEDEUTENDEN LEBEN UND HATTEN DEN ENTHUSIASMUS, EINEN VON UNS ZU BESEITIGEN."

